

Pfa S 26/001-01

8. September 1613

*Kirchenrechnung für die Kapelle St. Peter in Schaan für die Jahre 1603-1612, abgelegt vom Kapellenpfleger Andreas Schierscher.*

*Or. (A), Pfa Schaan, 26/001-01. – Pap. 4 Doppelblatt 41 (20,5) / 33,5 cm schnurgebunden. – fol. 1v, 8r-v unbeschr.*

*Erwähnt: Johann Baptist Büchel. Geschichte der Pfarrei Schaan (JBL 27), S. 26f.*

[fol. 1r] |<sup>1</sup> 1613  
 |<sup>2</sup> Gegebne Raittung vor  
 |<sup>3</sup> Ambt, den 8ten 7bris  
 |<sup>4</sup> anno 1613  
 |<sup>5</sup> von  
 |<sup>6</sup> Andareas Schiersßern zue Schaan allß  
 |<sup>7</sup> verordneter Kirchenpfleger sanct  
 |<sup>8</sup> Petrn<sup>1</sup> daselbst.

[fol. 2r] |<sup>1</sup> Rechnung deß erbarnd Andreß Schierßers von Schaan allß |<sup>2</sup> Kirchenpflegers der Cappellen S(ankt) Petri daselbsten, waß |<sup>3</sup> er de annis 1603 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 vnd 1612 an |<sup>4</sup> deß Haylligen Gefellen eingenumen vnd dargegen auch wegen |<sup>5</sup> gedachten Hayligens außgeben hat. Geben jm Ambthauß |<sup>6</sup> zue Vaduz jn Beÿsein Vogts vnd Herrn Martin Pflughärrn<sup>2</sup>, |<sup>7</sup> Caplonen zue S(ankt) Florin<sup>3</sup> daselbs, den 8ten Septembris |<sup>8</sup> anno 1613.

|<sup>9</sup> Einnemen

|<sup>10</sup> Beÿ Aristotele Tüntel allß altem Kirchen-  
 |<sup>11</sup> enpfleger, so er beÿ den 27isten Februari  
 |<sup>12</sup> anno 1603 gegebner Raittung an Gelt  
 |<sup>13</sup> v,ber verraitte Außgaben schuldig ver-  
 |<sup>14</sup> bliben lauth Rechnung. ....12 Gulden 13 Batzen 12 Pfennig.

|<sup>15</sup> Mehr er verbliben an Schmalz 203½ Pfund,

|<sup>16</sup> yedes verraithe per 1 Batzen .....13 Gulden 8 Batzen 7 Pfennig.

|<sup>17</sup> 26 Gulden 7 Batzen 5 Pfennig.

|<sup>18</sup> An Zinsen von Pfenningzinß  
|<sup>19</sup> vnnnd Schuldtbriefffen.

|<sup>20</sup> Christa Gaßner von Rottenboden<sup>4</sup> jhärlich

|<sup>21</sup> 1 Pfund thut von Martini 1603 biß 1612

|<sup>22</sup> 10 Pfund, macht .....11 Gulden 6 Batzen 6 Pfennig.

|<sup>23</sup> Jörg Negelin am Trißnerberg jhärlich

|<sup>24</sup> 1 Pfund, thut von Martini 1603 biß 1612

|<sup>25</sup> 10 Pfund, macht .....11 Gulden 6 Batzen 6 Pfennig.

[fol. 2v] |<sup>1</sup> Augustin Vafill von Balzers, jetzt Claß

|<sup>2</sup> Schwarzenberger daselbs, järlich 1 Pfund,

|<sup>3</sup> thut von Martini 1603 biß 1612 / 10 Pfund,

|<sup>4</sup> macht .....11 Gulden 6 Batzen 6 Pfennig.

|<sup>5</sup> Jacob Straub von Müsinen<sup>5</sup> am Eschner-

|<sup>6</sup> berg jhärlich 2½ Gulden, thut von Martini

|<sup>7</sup> 1603 biß 1612.....25 Gulden – [Batzen] – Pfennig.

|<sup>8</sup> Georg Graw, ' von Eschen der jung jhärlich

|<sup>9</sup> 2½ Gulden, thut Martini 1603 vnd 1604

|<sup>10</sup> 5 Gulden, auf dahin ist das Hauptgueth abge-

|<sup>11</sup> loßt vnd dargegen ain Zinßbrief auf

|<sup>12</sup> Paulin Schlegel am Trißnerberg

|<sup>13</sup> lauttendt per 50 Pfund Hauptgueth, so

|<sup>14</sup> jezt Steffa Schlegel daselbs zinset,

|<sup>15</sup> erkhaufft worden, thut daruon Zinß Mart-

|<sup>16</sup> ini 1605 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 vnd 1612

|<sup>17</sup> jhärlich 2½ Pfund, zuesamen 20 Pfund, macht

|<sup>18</sup> 22 Gulden 12 Batzen 12 Pfennig vnd alles zue-

|<sup>19</sup> samen .....27 Gulden 12 Batzen 12 Pfennig.

|<sup>20</sup> Joseph Gaßner, so er dem alten Kirchen-

|<sup>21</sup> pfleger beÿ Raittung schuldig verbliben,

|<sup>22</sup> von 10 Gulden 1 Batzen Zinß Martini 1603 -

|<sup>23</sup> 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 vnd 12 jharlich

<sup>l24</sup> 7½ Batzen, thut .....5 Gulden – [Batzen] – Pfennig.  
<sup>l25</sup> 91 Gulden 5 Batzen 2 Pfennig.

[fol. 3r] <sup>l1</sup> An Schmalzzinsen vnd selb-  
<sup>l2</sup> iges zue Gelt geschlagen.

<sup>l3</sup> Thoman Walsser<sup>6</sup>, alter Aman zue Schaan,  
<sup>l4</sup> von ainer eysin Kue<sup>7</sup> jhärlich 9 Pfund Schmalz,  
<sup>l5</sup> thut von Martini 1603 biß 1612 / 90 Pfund,  
<sup>l6</sup> jedes verrraith per 1 Batzen, macht.....6 Gulden – [Batzen] – Pfennig.

<sup>l7</sup> Georg Straub zue Vaduz von ainer <sup>1/2</sup><sup>a)</sup> eisin  
<sup>l8</sup> Kue jhärlich 4½ Pfund Schmalz, macht  
<sup>l9</sup> von Martini <sup>b)</sup> 1603 biß 1612  
<sup>l10</sup> 45 Pfund, an Gelt 1 Pfund per 1 Batzen.....3 Gulden – [Batzen] – Pfennig.

<sup>l11</sup> Thöni Conrad von Schaan von ainer eisin  
<sup>l12</sup> Kue jhärlich 9 Pfund Schmalz, macht von  
<sup>l13</sup> Martini 1603 biß 1612 / 90 Pfund Schmalz,  
<sup>l14</sup> an Gelt .....6 Gulden – [Batzen] – Pfennig.

<sup>l15</sup> Paulin Galander ab Planckhen von  
<sup>l16</sup> ainer eisin Kue jhärlich 9 Pfund Schmalz,  
<sup>l17</sup> macht von Martini 1603 biß 1612 / 90 Pfund  
<sup>l18</sup> Schmalz, an Gelt .....6 Gulden – [Batzen] – Pfennig.

<sup>l19</sup> Joachim Quaderers selig Wittib zue  
<sup>l20</sup> Vaduz von ainer eisin Kue jhärlich 9 Pfund  
<sup>l21</sup> Schmalz, macht von Martini 1603 biß  
<sup>l22</sup> 1612 90 Pfund Schmalz, an Geltt.....6 Gulden – [Batzen] – Pfennig.

[fol. 3v] <sup>l1</sup> Peter Gantners selig Erben zue Schaan von  
<sup>l2</sup> ainer eisin Kue jhärlich 9 Pfund Schmalz,  
<sup>l3</sup> macht von Martini 1603 biß 1612 / 90 Pfund  
<sup>l4</sup> Schmalz, an Gelt .....6 Gulden – [Batzen] – Pfennig.

<sup>l5</sup> Luzi Galanders Wittib Anna Tanner-

<sup>6</sup> in selig Erben vf Plankhen von ainer eisin  
<sup>7</sup> Kue jhärlich 9 Pfund Schmalz, macht von  
<sup>8</sup> Martini 1603 biß 1612 / 90 Pfund Schmalz,  
<sup>9</sup> an Gelt .....6 Gulden – [Batzen] – Pfennig.

<sup>10</sup> Hannß Mosers Wittib, jetzt Joß  
<sup>11</sup> Kaufman auf Planckhen, von ainer  $\frac{1}{3}$   
<sup>12</sup> eisin Kue jharlich 3 Pfund Schmalz, macht  
<sup>13</sup> 30 Pfund Schmalz, an Gelt .....2 Gulden – [Batzen] – Pfennig.

<sup>14</sup> Joseph Gaaßner von Schaan von ainer  
<sup>15</sup> eisin Kue jhärlich 9 Pfund Schmalz, macht  
<sup>16</sup> von Martini 1603 biß 1612 / 90 Pfund  
<sup>17</sup> Schmalz, an Gelt .....6 Gulden – [Batzen] – Pfennig.

<sup>18</sup> Aman Adam Schiersers<sup>8</sup> selig <sup>e)</sup>  
<sup>19</sup> Erben zue Schan von ainer  $\frac{1}{3}$  eisin Kue  
<sup>20</sup> jhärlich 3 Pfund Schmalz, macht <sup>d)</sup>  
<sup>21</sup> von Martini 1603 biß 1612  
<sup>22</sup> 30 Pfund Schmalz, an Gelt.....2 Gulden – [Batzen] – Pfennig.

[fol. 4r] <sup>1</sup> Hainrich Mader von Eschen von ainer eisin  
<sup>2</sup> Kue jharlich 9 Pfund Schmalz, macht von  
<sup>3</sup> Martini 1603 biß 1612 / 90 Pfund Schmalz,  
<sup>4</sup> an Gelt .....6 Gulden – [Batzen] – Pfennig.  
<sup>5</sup> .....55 Gulden – [Batzen] – Pfennig.

<sup>6</sup> An abgelöbten Zinßbriefen

<sup>7</sup> Georg Graw, ' der jünger von Eschen er-  
<sup>8</sup> legt Hauptgueth auf Martini 1604.....50 Gulden – [Batzen] – Pfennig.

<sup>9</sup> Gemain Einnemen

<sup>10</sup> Bettgeltt an der

<sup>11</sup> Kilbin

<sup>12</sup> Anno 1603 .....4 Batzen 8 Pfennig.

<sup>13</sup> Anno 1604 .....4 Batzen 13 $\frac{1}{2}$  Pfennig.

<sup>14</sup> Anno 1605 .....	6 Batzen 3 Pfennig.
<sup>15</sup> Anno 1606 .....	6 Batzen 10½ Pfennig.
<sup>16</sup> Anno 1607 .....	6 Batzen 3½ Pfennig.
<sup>17</sup> Anno 1608 .....	9 Batzen 4 Pfennig.
<sup>18</sup> Anno 1609 .....	8 Batzen 8½ Pfennig.
<sup>19</sup> Anno 1610 .....	8 Batzen 11½ Pfennig.
<sup>20</sup> Anno 1611 .....	6 Batzen 8½ Pfennig.
<sup>21</sup> Anno 1612 .....	5 Batzen 7½ Pfennig.
<sup>22</sup> Anno 1613 .....	8 Batzen 1½ Pfennig.
<sup>23</sup> Herr Pfarrer Matheiß Wagner <sup>9</sup> selig	
<sup>24</sup> an die Vhr verehrt.....	<sup>e-)</sup> <u>2 Gulden – Batzen – Pfennig.</u>
<sup>25</sup>	7 Gulden – Batzen 10 Pfennig <sup>e-)</sup> .
<sup>26</sup>	5 Gulden – Batzen 10 Pfennig.

[fol. 4v] |<sup>1</sup> Sämlung Schmalz von den Schaner  
|<sup>2</sup> f) vnd zue Gelt  
|<sup>3</sup> geschlagen.

<sup>4</sup> Anno 1603 / 5 Pfund, thut .....	5 Batzen – Pfennig.
<sup>5</sup> Anno 1604 / 6 Pfund, thut .....	6 Batzen – Pfennig.
<sup>6</sup> Anno 1605 / 4 Pfund, thut .....	4 Batzen – Pfennig.
<sup>7</sup> Anno 1606 / 5½ Pfund, thut .....	5 Batzen 7 Pfennig.
<sup>8</sup> Anno 1607 / 6 Pfund, thut .....	6 Batzen – Pfennig.
<sup>9</sup> Anno 1608 / 7 Pfund, thut .....	7 Batzen – Pfennig.
<sup>10</sup> Anno 1609 / 6½ Pfund, thut .....	6 Batzen 7 Pfennig.
<sup>11</sup> Anno 1610 / 6 Pfund, thut .....	6 Batzen – Pfennig.
<sup>12</sup> Anno 1611 / 8 Pfund, thut .....	8 Batzen – Pfennig.
<sup>13</sup> Anno 1612 / 9 Pfund, thut .....	<u>9 Batzen – Pfennig.</u>
<sup>14</sup>	4 Gulden 3 Batzen – Pfennig.

|<sup>15</sup> Sämlung Schmalz von den-  
|<sup>16</sup> en am Trißnerberg vnd auch  
|<sup>17</sup> zue Gelt geschlagen.

<sup>18</sup> Anno 1603 / 18 Pfund, thut .....	1 Gulden 3 Batzen – Pfennig.
<sup>19</sup> Anno 1604 / 15 Pfund, thut .....	1 Gulden – Batzen – Pfennig.
<sup>20</sup> Anno 1605 / 19 Pfund, thut .....	1 Gulden 4 Batzen – Pfennig.

<sup>21</sup>	Anno 1606 / 17 Pfund, thut .....	1 Gulden 2 Batzen – Pfennig.
<sup>22</sup>	Anno 1607 / 16 Pfund, thut .....	1 Gulden 1 Batzen – Pfennig.
<sup>23</sup>	Anno 1608 / 17 Pfund, thut .....	1 Gulden 2 Batzen – Pfennig.
<sup>24</sup>	Anno 1609 / 19½ Pfund, thut .....	1 Gulden 4 Batzen 7 Pfennig.
<sup>25</sup>	Anno 1610 / 19 Pfund, thut .....	1 Gulden 4 Batzen – Pfennig.
<sup>26</sup>	Anno 1611 / 19 Pfund, thut .....	1 Gulden 4 Batzen – Pfennig.
<sup>27</sup>	Anno 1612 / 20 Pfund, thut .....	<u>1 Gulden 5 Batzen – Pfennig.</u>
<sup>28</sup>		11 Gulden 14 Batzen 7 Pfennig.

[fol. 5r]   <sup>1</sup>	Suma Einnemenß
<sup>2</sup>	e-)246 Gulden – Batzen 10 Pfennig. -e)
<sup>3</sup>	244 Gulden – Batzen 10 Pfennig.
<sup>4</sup>	Dargegen sein Pfliegerß Außgeben.
<sup>5</sup>	Auff Verzinsung außgelichen.

<sup>6</sup>	Ain Zinßbrief erkhaufft an Paulin	
<sup>7</sup>	Schlegel am Trißnerberg lauttendt, thut	
<sup>8</sup>	an Hauptguett 50 Pfund, macht .....	<u>57 Gulden 2 Batzen 2 Pfennig.</u>

|<sup>9</sup> Dem Meßmer seinen Lohn.

<sup>10</sup>	Jhärlich gibt man dem Meßmer zue Lon	
<sup>11</sup>	2 Gulden, thut von Anno 1603 biß 1612 / 20 Gulden	
<sup>12</sup>	Jd est .....	20 Gulden – Batzen – Pfennig.
<sup>13</sup>	Mehr jhme zalt 1 Gulden, so Aristoteles	
<sup>14</sup>	Thüntel der alte Pflieger jhme noch	
<sup>15</sup>	schuldig verbliben. Jd est .....	1 Gulden – Batzen – Pfennig.
<sup>16</sup>	Mehr von Anno 1612 den Meßmer geben	
<sup>17</sup>	die Vhr zu richten .....	<u>2 Gulden – Batzen – Pfennig.</u>
<sup>18</sup>		23 Gulden – Batzen – Pfennig.

|<sup>19</sup> Vmb Wax.

<sup>20</sup>	Anno 1604 .....	1 Gulden 7 Batzen 7 Pfennig.
<sup>21</sup>	Anno 1605 .....	2 Gulden 7 Batzen 7 Pfennig.

[fol. 5v]   <sup>1</sup> Anno 1606 .....	1 Gulden 11 Batzen – Pfennig.
<sup>2</sup> Anno 1607 .....	1 Gulden – Batzen – Pfennig.
<sup>3</sup> Anno 1608 .....	1 Gulden 7 Batzen 7 Pfennig.
<sup>4</sup> Anno 1609 .....	2 Gulden – Batzen – Pfennig.
<sup>5</sup> Anno 1610 .....	2 Gulden 7 Batzen – Pfennig.
<sup>6</sup> Anno 1611 .....	3 Gulden 12 Batzen – Pfennig.
<sup>7</sup> Anno 1612 .....	2 Gulden 5 Batzen – Pfennig.
<sup>8</sup> Anno 1613 .....	<u>4 Gulden 12 Batzen – Pfennig.</u>
<sup>9</sup>	23 Gulden 9 Batzen 7 Pfennig.

|<sup>10</sup> Vber die Kerzitin<sup>10</sup> gangen.

<sup>11</sup> Anno 1604 / ½ Viertl Wein, thut .....	– Gulden 9 Batzen – Pfennig.
<sup>12</sup> Anno 1605 / ½ Viertl Wein, thut .....	– Gulden 6 Batzen – Pfennig.
<sup>13</sup> Anno 1606 ½ Viertl Wein, thut.....	– Gulden 6 Batzen – Pfennig.
<sup>14</sup> Anno 1607 ½ Viertl Wein, thut.....	– Gulden 7 Batzen – Pfennig.
<sup>15</sup> Anno 1608 ½ Viertl Wein, thut.....	– Gulden 9 Batzen – Pfennig.
<sup>16</sup> Anno 1609 vmb Wein .....	– Gulden 4 Batzen – Pfennig.
<sup>17</sup> Anno 1610 vmb Wein .....	– Gulden 3 Batzen – Pfennig.
<sup>18</sup> Anno 1611 vmb Wein .....	– Gulden 3 Batzen – Pfennig.
<sup>19</sup> Anno 1612 vmb Wein .....	– Gulden 3 Batzen – Pfennig.
<sup>20</sup> Anno 1613 vmb Wein .....	– Gulden 4 Batzen – Pfennig.
<sup>21</sup> Vnd dan gibt der Hayllig jhärlich zue	
<sup>22</sup> der Kerzitin für Speiß vnd Lohn 1 Gulden	
<sup>23</sup> 5 Batzen, thut per 10 Jhar .....	<u>13 Gulden 5 Batzen – Pfennig.</u>
<sup>24</sup>	16 Gulden 14 Batzen – Pfennig.

|<sup>25</sup> An Kilbi Abeth v,ber die

|<sup>26</sup> Priester erganngen.

|<sup>27</sup> Anno 1603 seindt <sup>g-)</sup>sambt den<sup>-g)</sup> Priestern

<sup>g-)</sup>5 Personen<sup>-g)</sup> gewesen .....

|<sup>28</sup> Anno 1604 <sup>g-)</sup>sambt den<sup>-g)</sup> Priestern

verzert 6 Personen.....

|<sup>29</sup> Anno 1605 <sup>g-)</sup>sambt den<sup>-g)</sup> Priestern

verzert 7 Personen.....

|<sup>30</sup> Anno 1606 <sup>g-)</sup>sambt den<sup>-g)</sup> Priestern

verzert 7 Personen.....1 Gulden 1 Batzen – Pfennig.

<sup>l31</sup> N(ota) B(ene). Anno 1607, das Jahr hat man ain Trunckh

<sup>l32</sup> beÿ Aman Walser thun, so er, Walser<sup>h)</sup>, jn sein Raitt-

<sup>l33</sup> ung, waß vber die Kilbin gangen, eingelegt per

<sup>l34</sup> Bricht.

[fol. 6r] <sup>l1</sup> Anno 1608 <sup>g-)</sup>sambt den<sup>-g)</sup> Priestern

verzert 5 Personen.....– Gulden 12 Batzen – Pfennig.

<sup>l2</sup> Anno 1609 <sup>g-)</sup>sambt den<sup>-g)</sup> Priestern

verzert 6 Personen.....– Gulden 13 Batzen – Pfennig.

<sup>l3</sup> Anno 1610 <sup>g-)</sup>sambt den<sup>-g)</sup> Priestern

verzert 6 Personen.....1 Gulden – Batzen – Pfennig.

<sup>l4</sup> Anno 1611 <sup>g-)</sup>sambt den<sup>-g)</sup> Priestern

verzert 5 Personen.....– Gulden 14 Batzen – Pfennig.

<sup>l5</sup> Anno 1612 <sup>g-)</sup>sambt den<sup>-g)</sup> Priestern

verzert 5 Personen.....– Gulden 11 Batzen – Pfennig.

<sup>l6</sup> Anno 1613 <sup>g-)</sup>sambt den<sup>-g)</sup> Priestern <sup>i)</sup>

verzert <sup>g-)</sup>5 Personen<sup>-g)</sup> .....– Gulden 12 Batzen – Pfennig.

<sup>l7</sup> 9 Gulden 11 Batzen – Pfennig.

<sup>l8</sup> Für deß Haylligen Thayl

<sup>l9</sup> wegen der geladnen Gesten vnd dan

<sup>l10</sup> vber die Priester an der

<sup>l11</sup> Kilbin gangen.

<sup>l12</sup> Anno 1603 lauth Landamen Walsers

<sup>l13</sup> Rechnung .....3 Gulden 5 Batzen – Pfennig.

<sup>l14</sup> Anno 1604 .....3 Gulden 2 Batzen 7 Pfennig.

<sup>l15</sup> Anno 1605 .....1 Gulden 5 Batzen – Pfennig.

<sup>l16</sup> Anno 1606 .....2 Gulden 9 Batzen – Pfennig.

<sup>l17</sup> Anno 1607, <sup>g-)</sup>darinnen der Kilbi Abet ein-

geraith ist, wie vorstet<sup>g)</sup> .....4 Gulden 4 Batzen 7 Pfennig.

<sup>l18</sup> Anno 1608 .....3 Gulden 9 Batzen 3½ Pfennig.

<sup>l19</sup> Anno 1609 .....4 Gulden 1 Batzen 7 Pfennig.

<sup>l20</sup> Anno 1610 .....5 Gulden 1 Batzen 7 Pfennig.

<sup>l21</sup> Anno 1611 .....4 Gulden 13 Batzen 10½ Pfennig.

<sup>l22</sup> Anno 1612 .....4 Gulden 3 Batzen 10½ Pfennig.



|<sup>23</sup> Anno 1613, so bey dem Knabenhnecht

|<sup>24</sup> gehalten worden, lauth Zedels

aufgangen .....4 Gulden 9 Batzen 7 Pfennig.

|<sup>25</sup> ..... 41 Gulden 5 Batzen 3½ Pfennig.

|<sup>26</sup> An der Kilchen verpauwt vnd

|<sup>27</sup> j) andere Außgaaben.

|<sup>28</sup> Thoman Negelin für ain Laittern .....1 Batzen 7 Pfennig.

|<sup>29</sup> Vmb ain Schmalzkeßin zalt .....13 Batzen – Pfennig.

|<sup>30</sup> Für 2 Maß Wein denen, die das Storchen

|<sup>31</sup> Nest auf die Kirchen thun ..... 2 Batzen 7 Pfennig.

|<sup>32</sup> Stottele<sup>k)</sup> Thündtel, altem Pfleger, an

|<sup>33</sup> seinem <sup>l)</sup> verblibnem Rest abgeraith,

|<sup>34</sup> so er Landschreiber Straussen<sup>11</sup> geben 1 Dugg-

|<sup>35</sup> aten per 2 Gulden 3 Batzen, jd est ..... 2 Gulden 3 Batzen – Pfennig.

[fol. 6v] |<sup>1</sup> Vmb 520 Holziegel, 100 per 12 Schilling,

|<sup>2</sup> thut 3 Pfund 3 Schilling Pfennig, macht ..3 Gulden 9 Batzen – Pfennig.

|<sup>3</sup> Darvon zue fueren .....2 Gulden – Batzen – Pfennig.

|<sup>4</sup> Dem Maurer per 2 Thag zue deckhen

<sup>m-)</sup>vnd ain Loch in das Gwelb gebrochen hatt<sup>m)</sup> 9 Batzen.

|<sup>5</sup> Mehr 2 Knechten, so geholfen vnd er, Pfleger,

|<sup>6</sup> gespeisst hat, auch fur Sandt vnd Kalch,

|<sup>7</sup> so Pfleger auch darzue geben, dafür

|<sup>8</sup> 1 Gulden, zuesamen .....1 Gulden 9 Batzen – Pfennig.

|<sup>9</sup> Für 3 Handtwechelin vnd ainen Kelch

|<sup>10</sup> n) Sackh.....– Gulden 4 Batzen – Pfennig.

|<sup>11</sup> Von anno 1603 biß 1612 vmb Oblaten

|<sup>12</sup> jhärlich vngefahr per 5 Batzen sambt 3 Batzen,

|<sup>13</sup> so alter Pfleger noch darumben schuldig

|<sup>14</sup> verbliben, thut .....3 Gulden 8 Batzen – Pfennig.

|<sup>15</sup> Joß Oschwald Segerlohn für die Hölzer,

|<sup>16</sup> so man zue der Borkhirchen<sup>12</sup> gebraucht 2 Gulden 7 Batzen 7 Pfennig.

l<sup>17</sup> Dem Müller, das er die Hölzer abgeeb-  
 l<sup>18</sup> net vnd zue der Segen getrölt, 3½ Maß  
 l<sup>19</sup> Wein, thut .....– Gulden 5 Batzen 3½ Pfennig.

l<sup>20</sup> Pfleger verzert samb dem Pfarherrn,  
 l<sup>21</sup> o) alß sy p) beÿ dem Apt zu Bendern  
 l<sup>22</sup> die Vhr begert.....– Gulden 4 Batzen – Pfennig.

l<sup>23</sup> Den Zimmerleutten zalt, so die Dilböm<sup>13</sup>  
 l<sup>24</sup> zue der q) Borkkirchen eingemacht .....– Gulden 14 Batzen – Pfennig.

l<sup>25</sup> Für 3 Klaffter Eisen Trett zu der Vhr.....– Gulden – Batzen 1½ Pfennig.

l<sup>26</sup> Für 2 Gütterlin vnd Öl zue der Vhr.....– Gulden 1 Batzen 3½ Pfennig.

[fol. 7r] l<sup>1</sup> Für ain Riemen zue der Vhr .....– Gulden 4 Batzen – Pfennig.

l<sup>2</sup> Dem Vhrenmacher von der Vhr zue machen  
 l<sup>3</sup> 15 Gulden vnd seinem Son Trinckhgelt 5 Batzen,  
 m-)darzue verehrt Herr Matheiß Wagner see(lig)  
 2 Gulden, Rest noch<sup>m</sup>) .....13 Gulden 5 Batzen – Pfennig.

l<sup>4</sup> r) Dem Maurer geben, das er die Kirchen vber-  
 l<sup>5</sup> all deckht, jn Beysein Aman Walsers  
 l<sup>6</sup> geschehen anno 1611, namblich .....11 Gulden 7 Batzen 7 Pfennig.

l<sup>7</sup> Für 3 Trög Sandt, 1⅓ Trog Kalch  
 l<sup>8</sup> vnd alles zue füeren.....2 Gulden 5 Batzen – Pfennig.

l<sup>9</sup> Dem Tischmacher wegen seiner Arbaith  
 l<sup>10</sup> an der Borkkirchen, auch<sup>s</sup>) Weiber-<sup>u</sup>), Menner  
 l<sup>11</sup> u-)vnd Vesper<sup>u</sup>) Stuelen zue machen, zalt 6 Gulden 6 Batzen – Pfennig.

l<sup>12</sup> Mehr jhme Thischmacher für Holz zue  
 l<sup>13</sup> ainem Laden vnd denselben für das Vhr-  
 l<sup>14</sup> werckh zue machen .....– Gulden 14 Batzen – Pfennig.

<sup>15</sup> Dem Schmidt für Hackhen vnd Gehenger

<sup>16</sup> zue solchen Laden .....– Gulden 5 Batzen 10½ Pfennig.

<sup>17</sup> Jörg Schiersern für Bretter zum

<sup>18</sup> Vesper Stuol .....2 Gulden 4 Batzen – Pfennig.

<sup>19</sup> Mehr für ain Glogen Säyl.....– Gulden 7 Batzen – Pfennig.

<sup>20</sup> Mehr ist gebreuchlich, wan der Kirchen-

<sup>21</sup> Pflieger vom Trißnerberg vorstendes

<sup>22</sup> Sämelschmalz bringt, so gemainlich

<sup>23</sup> beschicht an Schaner Kirchweiche, das

<sup>24</sup> man jhme zue essen gibt, raith jn

<sup>25</sup> solchen 10 Jharen jedesmahl 3 Batzen, thut

<sup>26</sup> .....2 Gulden – Batzen – Pfennig.

<sup>27</sup> Maister Andreß, dem Mahler zu Blum-

<sup>28</sup> enegg<sup>14</sup>, zalt, so das Blat, darin der Zaiger

<sup>29</sup> ist, gemahlet, 3 Gulden, daran Haug Kranz

<sup>30</sup> verehrt 1 Gulden, Rest noch.....2 Gulden – Batzen – Pfennig.

[fol. 7v] <sup>1</sup> Mehr gibt ain Kirchenpflieger, dieweil

<sup>2</sup> der Häylich kain Gefel darzue hat, den

<sup>3</sup> Opfferwein, vngefahrl jhärlich 2 Maß,

<sup>4</sup> thut jn 10 Jharen 20 Maß, ain Maß

<sup>5</sup> vngefahrl jn die ander geraith per 5 Kreuzer,

<sup>6</sup> macht .....1 Gulden 10 Batzen – Pfennig.

<sup>7</sup> ..... 62 Gulden 1 Batzen – Pfennig.

<sup>8</sup> Suma Außgebenß

<sup>9</sup> ..... 229 Gulden 9 Batzen 12½ Pfennig.

<sup>10</sup> Noch darzu 4 Gulden 3 Batzen – Pfennig.

<sup>11</sup> ..... 233 Gulden 12 Batzen 12½ Pfennig.

<sup>12</sup> Einnemen vnd Außgeben gegen

l<sup>13</sup> ainandern gelegt vnd aufgehebt,  
 l<sup>14</sup> bleibt Pflieger noch beÿ Raitt-  
 l<sup>15</sup> ung schuldig 10 Gulden 2 Batzen 11½ Pfennig.

---

a) ½ über der Zeile eingeflickt. – b) Folgt durchgestr. biß. – c) Folgt durchgestr. Wittib und am linken Blattrand der Vermerk: Hie ist ain Fehl. – d) Folgt durchgestr. 30 Pfund sch. – e-e) Durchgestr. – f) Folgt durchgestr. Trißnerberg. – g-g) Über der Zeile eingeflickt. – h) Walser über der Zeile eingeflickt. – i) Folgt durchgestr. vnd der Meßmer. – j) Am linken Blattrand ein Verweisungszeichen für den unten Zeile 32-35 an dieser Stelle einzufügenden Text. – k) Abkürzung für Aristotele. – l) Folgt durchgestr. Rest. – m-m) Mit Einschubzeichen am linken Blattrand nachgetragen. – n) Folgt durchgestr. Sax. – o) Folgt durchgestr. so. – p) Folgt durchgestr. von. – q) Folgt durchgestr. k. – r) Am linken Blattrand ein Verweisungszeichen für den unten Zeile 27-30 an dieser Stelle einzufügenden Text. – s) auch über der Zeile eingeflickt. – t) Folgt durchgestr. vnd. – u-u) Am linken Blattrand nachgetragen.

<sup>1</sup> Kapelle St. Peter in Schaan. – <sup>2</sup> Martin Pflieger, 1606-? Kaplan am Florinsaltar (erste oder obere Hofkaplanei) in Vaduz. – <sup>3</sup> Kapelle St. Florin in Vaduz. – <sup>4</sup> Rotaboda, Gem. Triesenberg. – <sup>5</sup> Mösma, Gem. Eschen. – <sup>6</sup> Thomas Walser, 1596, 1601, 1611 Landammann der Grafschaft Vaduz. – <sup>7</sup> Heilige Kuh (Eisenkuh, Immerkuh): mit entsprechender Abgabe verbundene Verpflichtung zum Halten einer Kuh bzw. eine aus dem Kirchenvermögen stammende oder der Kirche gestiftete Kuh, die einem Bauern gegen Zins überlassen wurde. – <sup>8</sup> Adam Schierscher, 1589-1595 Landammann der Grafschaft Vaduz. – <sup>9</sup> Matthias Wagner, 1600-? Pfarrer in Schaan. – <sup>10</sup> Kerznete: Kerzenherstellung, vgl. chernzen Id. 3,495. – <sup>11</sup> Johann Jakob Straus, 1602-1603 als Landschreiber erw. – <sup>12</sup> Bor = Empore, vgl. Id. IV, Sp. 1508. – <sup>13</sup> Til: Name des oder der Balken, die quer unter dem Bretterboden eines Gemaches hinlaufen und denselben tragen, Id. 4,1247. – <sup>14</sup> Blumenegg, Gem. Thüringerberg, Vorarlberg (A).